

LABOR

et constantia

000003
Revista
Sociedad de Estudios
Genealógicos y Heráldicos
de Canarias



La Historia de la Familia Victoria contada por sus descendientes, Investigación Genealógica¹

Luis José Américo Prieto Nouel
Presidente *ad vitam*
Academia Dominicana de Genealogía y Heráldica

Resumen:

Desde que empecé a hacer mis investigaciones genealógicas, he tratado de investigar los orígenes de los apellidos que la vida me ha traído. También están los Bobadilla, los Pierret, los Dolbreuse, los Victoria y los Brea, hasta donde pudiera llegar. Nunca había empezado la investigación de los Victoria, debido a que, en principio me había llegado un pequeño esquema de nuestros orígenes Victoria Victoria, más lo que había escrito Manuel Vetilio Valer a Valdez en su libro sobre Baní, Raíces Históricas, se me hacía muy cuesta arriba empezar una investigación de esta magnitud, donde no tenía a nadie que me abriera las puertas dentro de la familia, ya que nuestra familia había crecido muy alejada de los parientes Victoria, por razones que siempre me había preguntado y que nunca me hubiera imaginado el porqué de este distanciamiento. Con respecto a mi origen paterno, solo he conseguido llegar hasta la documentación que nuestro abuelo trajo consigo desde su ciudad natal, encontrando un par de generaciones sobre mis bisabuelos. Por parte de la abuela paterna, no he podido conseguir nada que pueda ser documentado, salvo su nombre en un listado de nacimiento de Ponce, Puerto Rico.

Palabras clave: Victoria, orígenes, apellidos, investigaciones, generaciones.

Abstract:

Since I started doing my genealogical research, I have tried to investigate the origins of the surnames that life has brought me. There are also the Bobadillas, the Pierretts, the Dolbreuses, the Victorias and the Breas, as far as I could go. I had never started the investigation of the Victorias, because, at first, I had received a small diagram of

¹ Investigación defendida durante la XXII Reunión Americana de Genealogía, celebrada en la Villa de Candelaria (isla de Tenerife) en las Islas Canarias.

our Victoria Victoria origins, more What Manuel Vetilio Valer had written to Valdez in his book about Baní, Raíces Históricas, it was very difficult for me to start an investigation of this magnitude, where I had no one to open the doors for me within the family, since our family I had grown up very far from Victoria's relatives, for reasons that I had always wondered about and for which I would never have imagined the reason for this estrangement. Regarding my paternal origin, I have only managed to reach the documentation that our grandfather brought with him from his hometown, finding a couple of generations on my great-grandparents. On the part of the paternal grandmother, I have not been able to obtain anything that can be documented, except her name in a birth list from Ponce, Puerto Rico.

Keywords: Victoria, origins, surnames, research, generations.

Introducción

Desde que empecé a hacer mis investigaciones genealógicas, he tratado de investigar los orígenes de los apellidos que la vida me ha traído. Empecé por los míos directos, los Nouel en 1983 y los Prieto en el 2000. Con respecto a mi origen paterno, solo he conseguido llegar hasta la documentación que nuestro abuelo trajo consigo desde su ciudad natal, encontrando un par de generaciones sobre mis bisabuelos. Por parte de la abuela paterna, no he podido conseguir nada que pueda ser documentado, salvo su nombre en un listado de nacimiento de Ponce, Puerto Rico. Por la parte materna, logré mi libro cumbre sobre el origen de los Nouel, que luego de muchos años pudiera esconder muchas lagunas de nuestro origen, debido a que fue redactado de acuerdo a manuscritos familiares y no a documentación de fuentes primarias, por lo que al investigar estas fuentes no coinciden con lo escrito, por lo que tendremos que reescribir de nuevo el libro en algún futuro que espero no sea muy lejano. Por el segundo apellido de mamá los Romero Correa, al ser su origen de Camagüey, Cuba, no me ha sido posible investigar, más arriba de mis abuelos. También están los Bobadilla, los Pierret, los Dolbreuse, los Victoria y los Brea, hasta donde pudiera llegar.

Nunca había empezado la investigación de los Victoria, debido a que, en principio me había llegado un pequeño esquema de nuestros orígenes Victoria Victoria, más lo que había escrito Manuel Vetilio Valera Valdez en su libro sobre

Baní, Raíces Históricas, se me hacía muy cuesta arriba empezar una investigación de esta magnitud, donde no tenía a nadie que me abriera las puertas dentro de la familia, ya que nuestra familia había crecido muy alejada de los parientes Victoria, por razones que siempre me había preguntado y que nunca me hubiera imaginado el porqué de este distanciamiento. Así que siempre estuvo latente este libro que recién está casi al concluir y muchas incógnitas se han ido empezando a aclarar debido a que me encontré con las personas que tenían las respuestas.

Todo comenzó un día de mayo o junio de este año que se me acercó el Ing. Barón Victoria y me preguntó que cuando yo iba a hacer el libro de los Victoria y yo le contesté, cuando encuentre un Victoria que me quiera ayudar. Inmediatamente se me ofreció a cooperar en esta investigación que él tanto anhelaba y que yo había postergado tantas veces. Le tomé la palabra y empezamos a juntarnos todos los miércoles en mi oficina de Puntomac y empezamos a contactar personas claves, algunas que aceptaron el reto con entusiasmo, otros con un poco de timidez y otros que nunca han aceptado el llamado se les hizo y que fueron los primeros en ser contactados.

Después de muchos contactos con descendientes Victoria al los cuales fuimos contactando por referencias y programas radiales y televisivos, logramos acumular una gran cantidad de información que nos sorprendió en muchos casos en cuanto a la gran cantidad de descendientes Victoria en el país. Incluyendo algunos conocidos y amigos que nunca pensamos estarían relacionados a nuestra rama. Allí nos dimos cuenta del impacto que los cuatro hermanos Victoria que nacieron y/o se establecieron en la República Dominicana habían tenido en la conformación genealógica de amplias zonas del país. Relación de parentesco desconocidas para la gran mayoría y que este libro está llamado a revelar.

Al final del camino logré la invaluable ayuda del primo Luis Orlando Victoria Corominas de Miami, Florida quien me ofreció su ayuda que fue de mucha utilidad en las investigaciones de nuestros orígenes franceses, él junto con el primo Louis Paiewonsky desde su residencia en Columbus, Ohio, por sus aportaciones fueron merecedores que compartiera con ellos la autoría de este libro. Con ellos y junto a la cooperación final de Cecilia Tholenaar y Guillermina Cruz con la realización del índice final, diagramación y sus retoques hemos logrado que

nuestro libro sea un ítem para recordar siempre.

Contexto histórico: historia del apellido y la familia

El *Edicto de Granada* se haría público y oficial el jueves 31 de marzo de 1492. En él, los Reinos de Castilla y Aragón decretaban la expulsión de los judíos y prohibían el judaísmo en sus territorios. Este triste acontecimiento no era nada nuevo pues tenía antecedentes históricos de expulsiones y conversiones tanto forzadas como voluntarias en años previos.

Por los próximos 200 años muchas de estas familias, sus hijos y los hijos de sus hijos caminarían por el mundo buscando un lugar donde refugiarse, prosperar y vivir en paz. Para otros significaría la *conversión* forzada o voluntaria con el abandono de sus creencias y costumbres. Para unos terceros significó la persecución y la muerte.

Esta difícil realidad es importante tenerla clara al relatar la historia de la familia apellido de forma tal que podamos comprender las circunstancias en que se desarrollaron. Generaciones más tarde los antepasados Victoria arribarían a Burdeos, Francia con la llegada en 1728 de Abraham Victoria o Vitoria junto a su esposa Sara Miranda e hijos: Isaac, Jacob (Jean), Louis, Rachel y Aarón. Sus hijos menores David (Pierre) y Esther nacerían en Burdeos

En Francia tenemos récord de diferentes versiones del apellido que fue cambiando de *Vitoria o Bitoria a Victoria*, o la versión afrancesada de *Victorie*. Esto es evidente en los registros más antiguos de Burdeos que hemos encontrado. Vemos que en los *Registros de los Circuncidados* de 1745 los hijos y nietos de Abraham aparecen comúnmente registrados como Vitoria o Bitoria. En los registros de nacimiento, matrimonio o defunción posteriores es más frecuente la versión *Victoria*. No sabemos a ciencia cierta si esta versión "*Victoria*" se originó en Francia del original "Vitoria" o si era la originaria de España y se utilizaba indistintamente en ambas formas.

Hasta el momento ha sido difícil encontrar con certeza en qué parte de España habitaban nuestros ancestros antes de su llegada a Francia. Pero si entendemos el fenómeno de los apellidos conversos vemos claramente que no era inusual que en su formación se hiciese referencia al lugar de procedencia. De ahí

que apellidos como *Valencia*, *Sevillanos*, *Toledo* u otros fuesen *toponímicos* e infieren que estas familias en algún momento pudieron proceder o estar relacionadas a estas regiones o ciudades.

En este sentido y por lo poco común del apellido Victoria, pensamos deba ser una variación del apellido original *De Victoria*, *De Vitoria* o *De Bitoria*². Este como apellido converso español apunta a *Vitoria*, capital del País Vasco y de la provincia de *Álava*³

La ciudad de Vitoria fue sede desde el 1256 de una de las Juderías más importantes del norte de España hasta la expulsión de 1492.

Durante la expulsión muchas de estas familias *no-conversas* o sefarditas se trasladaron a Pamplona, Navarra donde pudieron permanecer por unos meses antes de también ser expulsados. Un gran porcentaje de estas terminó en Bayona, Francia; otras comenzarían un peregrinaje generacional por los diferentes sitios de España, de Europa y el norte de África. Los récords históricos también muestran que muchos de los expulsados regresarían al poco tiempo como nuevos *conversos* a España, y en ocasiones, a sus localidades de origen.

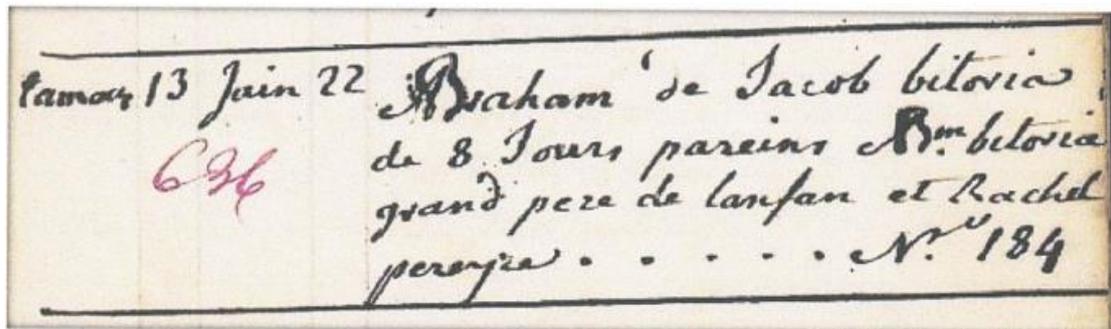


Imagen 1: Abraham Victoria (Padre) aparece como Abm. Bitoria, padrino y abuelo, junto con su entonces compañera Rachel Pereyre en este fragmento del registro de Circuncisión de su nieto Abraham, hijo de Jacob Bitoria en 1755 a sus ocho días de nacido. Fuente: Documento GG842, registro de Circuncisión de Israelitas Portugueses -feb 28, 1706- enero 26, 1775. Archivos

² Vitoria o Victoria, o Bitoria o Bictoria. Procede esta familia de Álava, siendo originarios de la ciudad de Vitoria, apedillándose indistintamente Vitoria o Victoria, desde donde pasó a Vizcaya y a Guipúzcoa. De allí pasó a Navarra y luego a Madrid. Otros autores señalan una rama en La Rioja y la posibilidad de que provenga de la ciudad de Victoria en Galicia. También les atribuyen Casas Solares en Navarra, Valladolid, Zamora y Albacete. Extracto del Diccionario Hispanoamericano de Heráldica, Onomástica y Genealogía, tomo 11 pág. 27, por Endika de Mogrobejo. Editorial Mogrobejo -Zabala, Bilbao (Vizcaya).

³ Su capital Vitoria es hoy conocida oficialmente como Vitoria-Gasteiz, combinación de Vitoria, la versión vasca de Victoria y Gaste(h)iz, el supuesto nombre en vasco primitivo de la villa. Cabe señalar que Vitoria fue la versión en lengua vasca del original Nova Victoria, villa fundada por rey navarro Sancho el Sabio, en 1181.

En Burdeos disfrutaron los judíos de un nivel relativo de tolerancia para llevar a cabo sus negocios y eventualmente para practicar y exhibir abiertamente su herencia y valores religiosos. Hay muchos libros y artículos escritos sobre los *judíos de Burdeos*. La razón es que fueron clave en el proceso de *emancipación* de los judíos franceses, esto es, el logro de la igualdad de derechos a la del ciudadano francés.

Entre estas familias había algunas muy influyentes y con mucho dinero. Esto les permitió a través del juego político y contribuciones monetarias conseguir concesiones de parte de los Reyes de Francia y de las autoridades de Burdeos. Con algunas excepciones estas no eran comunes para el judío en otras regiones y ciudades de Francia y de Europa. Cuando estas concesiones no estuvieron a su disposición e iban en franca oposición a sus intereses, los influyentes judíos de Burdeos lograban de una forma u otra que las autoridades se hicieran de la vista gorda.

Los judíos de Burdeos se amparaban en el estatus legal de *cristianos-nuevos* o *nouveaux- chrétiens* que les daba una posición más ventajosa a la de ser catalogados como "juifs" o judíos. Pero aun así eran considerados como "extranjeros sin derechos" o *Aubain* y estando sometidos al *derecho de confiscación de bienes* o "*Droit d'Aubain*", no podían gozar de los derechos del ciudadano común francés de pasar herencia a sus hijos entre otras restricciones. Esto provocó muchos litigios y reclamos entre las familias y el estado francés, que en algunas ocasiones eran dictados a favor de las familias que en muchos casos reclamaban su origen *español* para la resolución de estos.

Los judíos de Burdeos estaban formados principalmente por familias de judíos y conversos portugueses y españoles que llegaron a esta ciudad mayormente en los siglos XVII y XVIII. Los primeros que llegaron desde el siglo XVI fueron conocidos como *marchands portugáis* o mercaderes portugueses. Con el tiempo y el crecimiento de su dinero e influencia fueron oficialmente conocidos e incorporados como la *Nación Portuguesa*. Esta comunidad mercantil con privilegios limitados de autonomía no era exclusiva de Burdeos ni era homogénea,

pues hubo diferentes ramas en otras ciudades portuarias de Europa, América y el Océano Índico⁴.

Eventualmente las familias de la *Nación Portuguesa* de Burdeos, La Rochelle y Bayona, entre las que había una pujante comunidad de financistas, negociantes y comerciantes, comenzaron a comercializar con Norte, Sudamérica y las islas francesas del Caribe; pero especialmente con la antigua y rica colonia francesa de *Saint-Domingue* (actual Haití). Algunos de ellos, incluidos los Victoria, se establecieron allí⁵. Exportaron y poseyeron plantaciones y propiedades y llevaron a cabo comercio y sociedad comercial con otras islas; especialmente con el entonces puerto-libre de St. Thomas y con Curazao.

Para la década del 1750 Issac Victoria y su hermano menor David Victoria ya habían llegado a Saint-Domingue⁶ según sus cartas de solicitud de

⁴ La Nación Portuguesa y otras entidades judías o conversas que se dedicaron a la navegación y economía marítima de Europa especialmente en los siglos XVII y XVIII dieron pie al término "Port Jew [Judío Portuario]" formulado por Lois Dubin y David Sorkin a finales de los 1990 como un "tipo social" para denotar lo que Helen Fry denomina "los primeros judíos modernos". Ver referencias en "Port Jew" - Wikipedia.

⁵ Zvi Loker, historiador y pasado embajador israelita en Haití, señala que gran parte de la población sefardita y conversa que arribó a Saint-Domingue (Haiti) provino originalmente de la Nación Portuguesa de Burdeos, Bayona y La Rochelle después de los 1750. Luego arribarían otros desde Curazao, Martinica, St. Thomas, St. Croix y posiblemente Grenada. En su estimado hubo 300 individuos o posibles cabezas de familia en Saint-Domingue durante el siglo XVIII, incluido los Victoria. Fuente: Loker, Zvi - "Were There Jewish Communities in Saint Domingue (Haiti)?"-Jewish Social Studies, vol 45, No 2 (Spring 1983), publicado por Indiana University Press.

⁶ Existen récords y referencias bibliográficas que muestran que la mayoría de los hijos de Abraham y Sara, incluyendo algunos de sus nietos, viajaron o vivieron en Saint-Domingue y otras islas del Caribe:

-En récord de viaje del 11 de julio de 1783 se muestra a Louis y sus hijos; Joseph, Henriette y Angélique, viajando a Cabo Francés en el navío L'Aigle. 6 B 57- 1780-1784. Archivos Departamentales de la Gironda (AGB - Amitiés Généalogiques Bordelaises).

-André-Casimir Victoria, hijo de David, aparece en record de viaje del 21 de mayo de 1802 viajando a Martinica desde Burdeos, Fr. André Casimir nació en Cabo Francés, St. Domingue en 1772.

-En el libro "History of the Jews of the Netherland Antilles" se hace referencia a Isaac Victoria viajando en 1758 desde Curazao a Cabo Francés [Saint-Domingue] con otras personas. Entre estas aparece Josiau Naar adjunto a Isaac Victoria. "History of the Jews of the Netherland Antilles", por Isaac S. y Suzanne A. Emmanuel, segundo volumen pág, 828. American Jewish Archives, Cincinnati - 1970.

-Se deduce que Sara Victoria Quirós, hija de Jacob, al igual que este, también estuvo allí, pues su hija Rachel Mendes- Quirós Victoria nació en Cabo Francés [Saint-Domingue] en 1783. Jean Cavignac, Dictionnaire du judaïsme bordelais..., pág. 198 "genealogía Victoria"-. Archivos departamentales de la Gironda, 1987.

-Sara Victoria Lameyra, hija de Isaac, se casa antes de 1809 con Abraham Morales en Curazao, donde residió [era conocida como Sara Morales]. "History of the Jews of the Netherland Antilles", por Isaac S. y Suzanne A. Emmanuel, Segundo volumen, pág, 950. American Jewish Archives, Cincinnati - 1970.

-Los nietos de Isaac e hijos de David "Daniel"; Abraham y Rachel Athis Victoria Valery, también vivieron en Saint- Domingue. Rachel Athis nació en Cabo Francés en 1802 y vivió en St. Thomas, donde era conocida como Rachel Robles.

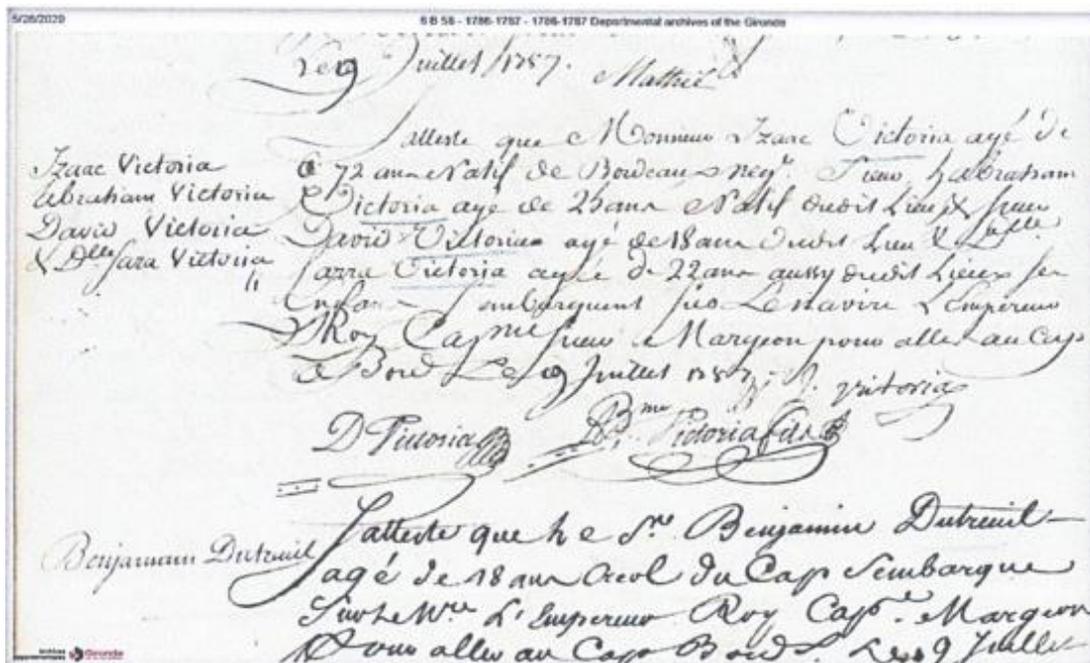


Imagen 2: Fragmento de registro de embarque del 9 de julio de 1787. Isaac Victoria e hijos; Abraham (jeune), David (Daniel) y Sara, viajando desde Burdeos en el navío L'Empereur hacia Cabo Francés, St. Domingue (Haití). Nótese el aparente emblema masónico en las firmas de Abraham jeune y David Daniel, que consiste en las dos barras inclinadas con los tres puntos interiores. Los masones eran conocidos en Francia como "La hermandad de los tres puntos" o "Les Frères Trois-Points". La asociación de este simbolismo con la masonería está en debate entre los genealogistas. Fuente: Documento 6 B 58-1787-1766. Archivos Departamentales de la Gironda (AGB - Amitiés Généalogiques Bordelaises).

Sabemos que para el 1776 se había incorporado la sociedad Victoria Hnos.

La familia *Victoria* llegó a ser una de las familias judías más ricas de Cabo Francés después de las familias Fessard y Rabba. Estos se establecieron principalmente en Cabo Francés, actual Cabo Haitiano, pero también en Les Cayes, Gonaïves, L'artibonite y Port Republicain, actual Puerto Príncipe. La firma "*Victoria Hnos. e Hijos*, poseía una plantación de café en Gonaïves" y que "Aaron y David Victoria⁷ eran contribuyentes de la logia Masónica para el 1765". David

-Finalmente hemos encontrado un récord que pensamos pertenece a David [Daniel] Victoria (hijo de Isaac). Este récord se encuentra en los Archivos Reales de Bayaguana dentro del Archivo General de la Nación de República Dominicana. Constituye el otorgamiento de un Poder legal al ciudadano Luis Dufraud el 11 de diciembre de 1817, para manejar sus asuntos en Santo Domingo. Esto indicaría que David "Daniel" tendría negocios o se habría trasladado a la parte española de la isla después de la independencia de Haití.

<http://coleccion.es.gob.do/opac/ficha.php?informatico-00059326PI&codopac-OUARC&idpag=950176870>

⁷ "El 12 de septiembre de 1787, el comerciante judío de Burdeos, David Victoria que regresa recientemente de "América", adquiere de la Sra. Gourdel de Kerfeux dos casas antiguas con jardines

Victoria también tenía una plantación de índigo en la comuna de *la Marmelade*, distrito de L'artibonite en Saint-Domingue. Esto a pesar de era ilegal para los judíos (Juifs) en las colonias tener tierras y esclavos⁸.

Debido al periodo de inestabilidad política y social que reinaba en *Saint-Domingue* (Haití) en la última década del siglo XVIII, junto con el conflicto generado por la guerra de Saint-Domingue y la rebelión de los esclavos que culminó a principios del siglo XIX, muchos de los colonos se vieron obligados a abandonar sus tierras y propiedades y reubicarse en lugares más seguros.

Algunos volverían a Francia, otros se trasladarían a islas aledañas del Caribe, a Nueva Orleans o a la costa este de Estados Unidos. Unos terceros se reubicarían o escaparían hacia el lado este de la isla de La Española, actual República Dominicana⁹. Esta parte de la isla, desde el *Tratado de Basilea* de 1795 había pasado a Francia; aunque Francia no pudo tomar posesión de esta hasta el 1801 con la invasión de Toussaint Louverture, realizada en "nombre de Francia" pero sin la anuencia de Francia.

Los antepasados Victoria se establecen eventualmente en la población dominicana sureña de Baní, localizada en el valle del mismo nombre. La villa fue fundada oficialmente en 1764 aunque sus primeros habitantes llegaron al valle alrededor de 1521.

anexos ubicados en la rue Sainte-Eulalie. Sobre la planta de estas casas tuvo que construir muy rápidamente el hotel (Victoria), ubicado hoy en el número 33 de la rue Paul-Louis-Lande. El sitio debía completarse antes de 1791. El Sr. Victoria violaba las leyes de la colonia que prohibía a los judíos poseer tierras y esclavos. Poseía una plantación en la Marmelade en el distrito de L'Artibonite en la isla de Saint-Domingue y, como todos los colonos, la revuelta de esclavos lo privó en ese tiempo de una parte importante de sus recursos. Él era parte de la Lista de Compensación de la colonia con un reclamo de cuatrocientas mil libras. Como sabemos, los antiguos propietarios de las Antillas tuvieron que esperar mucho para ser compensados por sus pérdidas. David Victoria no vio nunca el primer centavo. A su muerte en 1823, su hotel es heredado por su esposa, que también es su sobrina, Rachel Victoria, así como por su hijo André-Casimir Victoria. Hotel Victoria - Extracto traducido de "Revue Archéologique de Bordeaux", tome CV, année 2014, p 139-150.

⁸ Aunque la ley prohíbe a los judíos poseer tierras en las colonias, hubo raras excepciones, siempre que no actuaran "por odio a la religión católica". Cita de Artículo en periódico Sud-Ouest de Burdeos sobre el Hotel Victoria, 01 octubre de 2019, Sección; Insolite: "L'Histoire d'un Hotel Méconnu", autor- Cadish.

⁹ En su libro "Baní: Raíces Históricas, ...", el Dr. Manuel Vetilio Valera Valdez hace varias referencias a colonos franceses escapando hacia el lado español. Aquí mencionamos dos al respecto; la primera relacionada con Issac Doumer, médico cirujano, donde dice lo siguiente; "Isaac Doumer llegó a Baní [desde Haití] el 8 de octubre de 1794 en una carreta, teñido de prieto (negro), con su familia oculta bajo hierbas para el Gancido (Ganado)." - Pág. 156. La siguiente dice "Juan Lachapelle llegó con sus hijos a Baní en 1806 y declaró que salvaron su vida milagrosamente, dado el caos político en Haití." - Pág. 235. Baní: Raíces Históricas, Genealogía de Familias Banílejas. Segunda edición corregida y ampliada -2018. República Dominicana.

Muchos de estos pioneros fueron parte de las expediciones que arribaron a La Española temprano en la colonización. Entre ellos se conoce que hubo conversos cuyos descendientes se mezclarían con inmigrantes canarios que arribarían posteriormente.

Desde Baní se extenderían los Victoria por toda la República Dominicana a través de la descendencia de cuatro hermanos; nietos de *Isaac Victoria* e hijos de *Abraham Victoria- jeune o Juan Abraham Victoria*; nombre con el cual también se le conoció en la actual República Dominicana¹⁰. Estos hermanos fueron Alexander "Alejandro", Santiago Nelson, Estanislao y Juan Bautista (Cheri) Victoriá Oben (versión dominicanizada de Aubin).

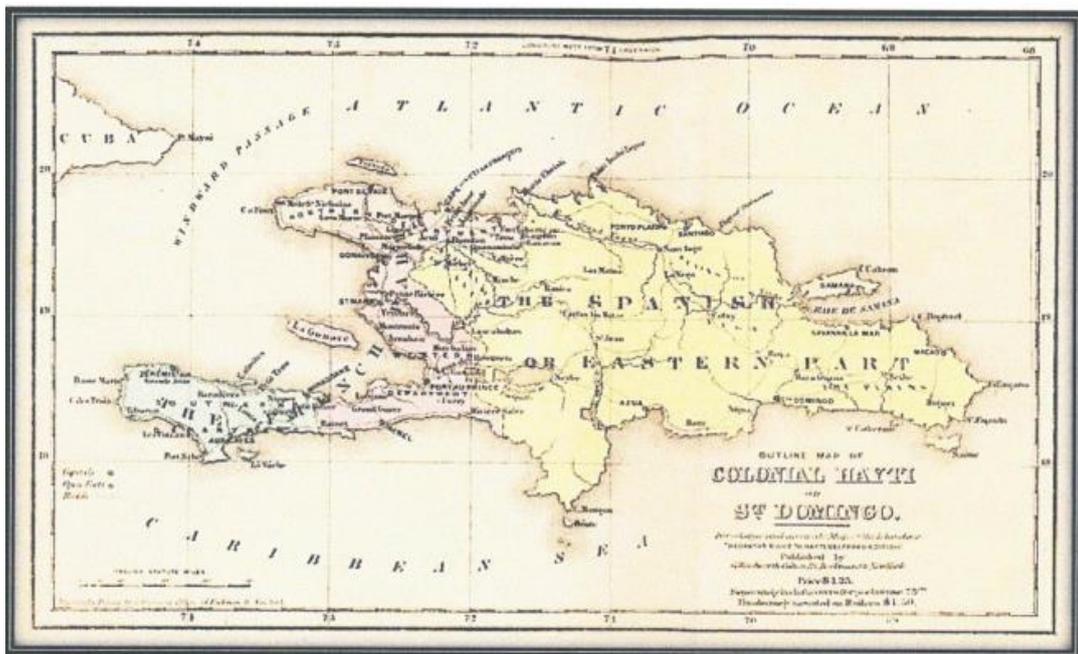


Imagen 3: Mapa de la isla de La Española en el siglo XVIII; compartida por la Colonia francesa de Saint- Domingue, actual Haití y el Santo Domingo español, actual República Dominicana.

El Dr. Manuel Vetilio Valera Valdez en su libro *Baní: Raíces Históricas*, señala que Juan Abraham Victoriá "para el año 1794 era vecino del Valle de Baní"; que para el 2 de abril de 1804 había testado en Santo Domingo y que fallece en 1819. El autor en nota explicativa nos dice; "*La familia Victoriá procede de Burdeos, Francia. Llegaron a las islas de Saint Thomas y Curazao alrededor de 1786. Eran comerciantes que poseyeron barcas para transportar productos desde*

¹⁰ La alteración o adquisición de nuevos nombres ha sido común entre los inmigrantes judíos y de otras naciones desde tiempos remotos. Este sigue siendo el caso para las poblaciones inmigrantes actuales.

*Santo Domingo al puerto libre de Saint Thomas*¹¹”.

Igualmente nos indica: "Los Victoriá dominicanizaron el apellido convirtiéndolo en Victoria." Indicando esto, como explica Carlos Larrazábal Blanco en su libro Familias Dominicanas; "que el apellido por ser su fundador francés siempre fue en voz aguda", o sea que se pronunciaba y escribía como Victoriá acentuando la sílaba final. Eventualmente el acento agudo se fue perdiendo por regiones hasta quedar de nuevo como "Victoria", volviendo así a su origen español.

Los récords de viaje, registros, relatos y el hecho de que está documentado que dos de sus hijos nacieron o estuvieron en Burdeos, St. Thomas y Curazao¹², nos confirma que la familia residió o paso temporadas en varias islas del Caribe, Francia y otros países, tanto por razones familiares, de salud o de negocios. Esto denota una amplia red familiar y comercial distribuida en las ciudades portuarias del Atlántico incluyendo el Caribe, que era común en las comunidades mercantiles que surgieron de la Nación Portuguesa. Basado en la información y cronología que hemos investigado a la fecha, nos atrevemos a reconstruir esta parte de la historia de la siguiente manera:

"Después de la llegada de Abraham Victoria a St. Thomas desde St. Domingue, conoce a Marie Therese Oben (Aubin). Marie Therese o María Teresa es nacida o residente de St. Thomas, de origen francés y probablemente de familia originaria de Burdeos, Martinica o St. Bartolomé, donde existen récords de Aubin viviendo allí. En St. Thomas se casarían o unirían¹³ y luego pasarían a Curazao donde residirían previamente a su llegada al Valle de Baní antes de 1794¹⁴. Marie

¹¹ Muchos de los miembros de las familias sefarditas o conversas que arribaron a Saint-Domingue (Haití) mayormente desde mediados del siglo XVIII, se trasladarían a otras locaciones antes y durante la inestabilidad generada por la guerra de Saint-Domingue y la independencia de Haití tanto por razones comerciales como de seguridad. 11 Ver notas siguientes.

¹² Ver notas siguientes.

¹³ El acta de matrimonio de Santiago Victoria Aubin con Tomasina González, en Baní, 1834, indica que es "natural de St. Thomas e hijo natural de Aubin, difunta"; y parece no mencionar al padre. Decimos esto pues el documento está en muy mal estado. Es también extraño que no mencione el nombre de pila de la madre. Puede ser una omisión o falta de conocimiento de quien dictó el registro, aun así, existe la posibilidad de que sus padres no se casaran y/o se separaran criando a sus hijos aparte. Sin embargo, el acta de matrimonio de Juan Bautista, su hermano, indica lo contrario en cuanto a legitimidad del matrimonio.

¹⁴ Otra versión posible es que María Teresa Oben hubiese enviudado en Baní, pues Pedro Chauquier, el padre de su difunto marido vive en Baní y testa y muere en Santo Domingo en 1791. Indicando la posibilidad de que también su hijo viviese allí con su esposa. En este escenario Abraham y ella se

Therese había enviudado en 1787 de su primer esposo Juan Pedro Chauquier de Saint- Germain, de origen francés, de familia proveniente de Curazao y St. Thomas. Su Padre, Pedro Chauquier era residente en el área de Baní y testa y muere en Santo Domingo en 1791. Con Juan Pedro, Marie Therese tuvo dos hijos; Juana Teresa y Pedro Ulises Chauquier Oben, nacidos alrededor del 1785.

Entre el valle de Baní, el área de San José de Ocoa y Azua de Compostela, Abraham se dedica al comercio de importación y exportación y transporte de maderas y otros productos hacia St. Thomas. Después del nacimiento de sus hijos, Alexander y Estanislao, la familia se traslada a St. Thomas; posiblemente impulsados por la situación de inestabilidad creada por el conflicto bélico en Haití. Este conflicto afectó adversamente la parte Este de la isla de La Española desde el principio de los 1790 con la guerra de Saint-Domingue, la llegada de las tropas inglesas al territorio y las maniobras políticas y militares que allí se suscitaban entre las tropas españolas, francesas y los esclavos alzados de Haití liderados por Toussaint Louverture entre otros y que culminaría con la independencia de Haití en 1804. Estimamos que el traslado de la familia sería alrededor del 1798. Luego de un tiempo en St. Thomas se trasladarían a Burdeos y luego a Curazao. Entre 1798 1802 nacen sus hijos Santiago Nelson y Juan Bautista respectivamente en St. Thomas y Burdeos¹⁵.

Para la década de 1820, después de la muerte de su padre, los hijos ya adultos estarían permanentemente establecidos en el área de Baní y Santo

casarían o unirían en Baní. La tercera posibilidad es que se conociesen en Curazao donde Marie Therese, aunque oriunda de St. Thomas, residía, y luego pasasen a Baní. No es de sorprenderse que Abraham pasase por St. Thomas y Curazao antes su llegada a Baní, pues por la naturaleza de sus negocios es de suponer que viajaba a otras islas y locaciones. Esto, aparte del hecho de que muchos sefarditas y conversos establecidos en Saint-Domingue pasaron por estas islas consolidando nuevos mercados, cultivando relaciones familiares, de negocios, y ubicando locaciones más seguras antes y durante la época de inestabilidad de la colonia.

A pesar de todas estas posibilidades sabemos que para el año 1782 Abraham estaba en Saint-Domingue clausurando su sociedad con el Sr. René Bertrand. Para el 1783 no se había casado y seguía en Saint-Domingue, pues así se menciona en el testamento de su padre Isaac Victoria del 10 de julio de 1783 en Burdeos. En este testamento también se indica que sus hijos varones, Abraham y David quedarían con los derechos y propiedades de Saint-Domingue después de su muerte. Isaac muere en 1790. Para el 1787 tenemos récord que Abraham está viajando con su padre y hermanos a Saint- Domingue desde Burdeos. Para el 1794 ya Abraham estaría en Baní, pues según el Dr. Valera en acta de venta de la choza de Basilio Echevarría se establece que esta está ubicada junto a la vivienda de Juan Abraham Victoriá, su vecino.

¹⁵ El acta de matrimonio con María de Brea en Baní, 1823, señala que Juan Bautista es hijo legítimo de Juan Victoria y [María] Teresa Oben, siendo natural de Curazao, aunque en entrevista realizada en 1871 él dice que nace en Burdeos, Francia (ver nota siguiente). Es muy probable que haya nacido en Burdeos y residido en Curazao u otras islas.

Domingo¹⁶, cede principal de la antigua colonia de La Española. De allí se desplegarían sus descendientes por gran parte del territorio de la actual República Dominicana, constituida formalmente en 1844. Juan Abraham o Abraham se mantendría viajando entre Santo Domingo, St. Thomas, Curazao, Francia, Estados Unidos y otras islas para atender sus asuntos personales, familiares y de negocios hasta que fallece el 5 de enero de 1819.

Los cuatro hermanos Victoriá fueron hombres de bien. Alexander¹⁷ (Alexandre o Alejandro), nace en 1797 en Azua de Compostela, actual República Dominicana. Se estableció en Santo Domingo, aunque tenemos indicios estuvo o vivió en Azua e hizo negocios en la zona de Higüey y el Yuma. Estuvo relacionado comercialmente a los Levi de St. Thomas y los Rothschild Cohen de Santo Domingo; también representaba intereses de negocios para comerciantes extranjeros en el país. Tenía almacenes y exportaba maderas y productos varios. Tuvo varios hijos dentro y fuera del matrimonio, a los cuales reconoció. Era masón¹⁸ siguiendo la tradición de su padre Abraham y sus tíos David y Aaron. Muere después del 1855 en República Dominicana.

Estanislao por su parte sabemos nace en Baní o Azua de Compostela circa

¹⁶ Según entrevista hecha a Juan Bautista Victoriá en 1871, este relata que tiene 70 años, nació en Burdeos, Francia y que llevaba cerca de 50 años residiendo en la República Dominicana. A los 14 años (aprox. 1815) acompañó a su padre a Estados Unidos en viaje de salud, donde visitaron Filadelfia y Charleston por cerca de dos años. Luego regresa a Francia y de ahí se dirige a Newport, Rhode Island en los Estados Unidos. Vive un tiempo corto en Martinica y Saint Thomas hasta que regresa definitivamente a la República Dominicana. Nótese que en este recorrido las islas y ciudades norteamericanas envueltas tuvieron en ese entonces una importante población judía. - Fuente: -Hojas del Ejército Dominicano Tomo II, páginas 579-585. Emilio Rodríguez Demorizi. Comisión de Investigación de 1871-.

¹⁷ Un hijo de Alexander Victoria; Hipólito « Hipolite » Victoria Delmonte (1830-1888), diplomático y administrador educado en Francia; tuvo descendientes en República Dominicana y en St. Thomas, Antillas Danesas, donde representó misiones consulares de diversos países.

¹⁸ En una carta de agradecimiento de los francmasones de la Logia Primatiale de Santo Domingo dirigida al Gran- Comandante de las logias francesas, fechada el 17 de abril de 1847, aparece Alexandre Victoria como signatario entre los masones judíos. La membresía judía de esta logia estaba compuesta en gran parte por judíos de Curazao establecidos en Santo Domingo. Estaban agradecidos al Gran-Comandante por haber apelado al monarca prusiano para obligar a las logias de Prusia a aceptar solicitantes judíos-alemanes como miembros. "History of the Jews of the Netherland Antilles", por Isaac S. y Suzanne A. Emmanuel, primer volumen, pág. 369. American Jewish Archives, Cincinnati - 1970. La carta está referida de los Archivos Israelitas [Paris, 1847] p.p. 861-863.

Como nota curiosa, Jacob Naar y J. Naar Jr., aparecen como masones judíos firmantes junto a Alexandre Victoria en la carta arriba mencionada. Josiau Naar, fue compañero de viaje de Isaac Victoria desde Curazao a Saint Domingue en 1758. Este pudiese estar emparentado a los Naar que firman en la carta. Es razonable pensar que las relaciones de amistad o comerciales entre los padres pasasen a los hijos o nietos.

1798. Residió en Baní, donde contrajo matrimonio. Su descendencia pasó, a través de su hijo Stanislas, a San Felipe de Puerto Plata en la costa Norte donde fue una familia de gran importancia. Santiago Nelson y Juan Bautista permanecen entre el área de Baní, Azua y San José de Ocoa, allí se casan y/o tienen hijos.

Juan Bautista, también conocido como Jean-Baptiste o Jean-Cheri, fue general del ejército dominicano y prócer de la independencia contra Haití. Peleó en varias revoluciones. Fue gobernador de varias provincias y ocupó otros cargos públicos. Murió en 1884 en Pueblo Arriba,aní. Por el supuesto apodo de "Cheri" se especula pudo haber sido adoptado en Burdeos y llevado a Curazao. Este era un nombre o apellido comúnmente asignado a niños del hospicio de Burdeos. Pero de esto no hay corroboración a la fecha y basado en nuestras investigaciones es poco probable¹⁹.

Santiago Nelson era conocido como "Musié Nelson", dominicanización de "Monsieur Nelson". También comerciante con relaciones comerciales con José Levi de St. Thomas y los Rothschild Cohen de Santo Domingo. Muere en Baní en 1849 a los 51 años.

Los descendientes de los hermanos Victoriá se cuentan por miles. Muchos fueron y siguen siendo figuras relevantes en la sociedad dominicana de los últimos 200 años. Entre ellos se cuentan militares, diplomáticos, políticos, hombres de letras y ciencias, empresarios, comerciantes, artistas y hasta un presidente en 1911; Don Eugenio Eladio Abdón Victoria y Victoria”.

¹⁹ En respuesta publicada por el genealogista Jacques Thuéry en revista genealógica francesa, se hace referencia al General Juan Cherí-Victoriá de República Dominicana como ejemplo de sus indagaciones con relación al uso del segundo nombre "Cheri" para designar a los niños [huérfanos] del Hospicio de Burdeos. - Cercle Généalogique de Languedoc, p. 32 n°63 - 2do trimestre de 1994 -. Consultando a otros genealogistas y por lo que hemos corroborado personalmente en los archivos de Burdeos referidos al hospicio, entendemos que es poco probable fuese adoptado, pues no aparecen indicios de su nombre en los listados de los años correspondientes; y aunque el nombre "Cheri" era frecuente entre los varones del hospicio, también era un nombre o apodo común utilizado para los hijos no primogénitos en Francia (información cortesía de Marie Françoise "Anza" Nouel Souhami, investigadora y genealogista francesa).



Imagen 4: Gen. Juan Bautista « Cheri »
Victoria

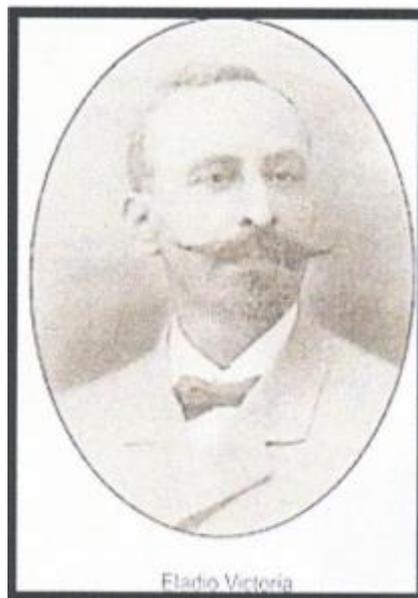


Imagen 5: Presidente Eladio Victoria y
Victoria

Supervivencia y prosperidad

Hemos llegado a la conclusión de que cuando la familia pasó a Burdeos desde España adoptó nombres de pila de origen judío como *Abraham*, *David*, *Isaac*, *Sara*, *Ester* y *Jacob*, por nombrar algunos. Esto sugiere que sus nombres de pila en España eran otros y de origen español. Esto parece haber sido usual entre las familias de la *Nación Portuguesa*²⁰ pues estos nombres eran comunes entre ellos y otros grupos judíos. Allí algunos retomaron sus votos matrimoniales judíos y nombraron a sus hijos con los mismos nombres y también hicieron rituales de circuncisión. Otros dejaron de bautizar a sus hijos. y los matrimonios se llevaron a cabo en hogares, no en iglesias. Estos se efectuaban mayormente entre las familias miembros de la Nación Portuguesa. Eventualmente llegaron a tener su propio cementerio después de solo tener acceso a secciones definidas en los cementerios tradicionales de Burdeos.

²⁰ El libro "Jews and the French Revolution of 1789, 1830 and 1848" por Zoza Szajkowsky (1970), se ilustra este ejemplo en la página 228 con la familia de Raphael Faxardo, hijo de Don Pedro Faxardo oriundo de Toledo España, y su esposa Hyacinte Magdalene de Pinedo Gusmán; que cambian sus nombres en Burdeos a Abraham Faxardo y Sara Pinedo. Jean (Juan) Faxardo, su hijo mayor toma el nombre de Issac Faxardo. Eventualmente esta familia se reubica en las colonias francesas donde la mayoría de sus miembros se convierten al catolicismo. Parece ser común que en la reconversión al catolicismo volviesen a tomar nombres de origen latino, aunque fuese parcialmente. Por ejemplo, el hijo menor de Abraham, Salomón Faxardo cambia su nombre a Salomón-Pierre en su conversión al catolicismo en 1752 en "Saint-Yag". Lo contrario podía suceder cuando familias que regresaban de las colonias retomaban la fe judía y cambiaban de nuevo sus nombres a origen judío.

Hemos visto en nuestras investigaciones de que pudo haber sido práctica común el uso de dos nombres o un sobrenombre; uno normalmente en francés de raíces latinas y el otro de origen judío²¹. Esta práctica les permitiría convenientemente indicar que eran conversos "antiguos" o utilizar cualquiera de ellos o ambos según las circunstancias; pues la relativa tolerancia de que gozaban en Burdeos no era accesible a ellos en otras partes de Francia, sus colonias u otros países.

Para ilustrar esta posibilidad tenemos récord de viaje de Jacob Victoria abordando un barco en abril de 1762 hacia Ámsterdam donde utiliza el nombre *Jacob Victoria* y se identifica como "*judío de la Nación Portuguesa*". Ese mismo año en septiembre aborda un barco hacia Saint-Domingue y utiliza el nombre de *Jean Victoria* y se identifica como "*ancien Catholique Apostolique*" o antiguo católico apostólico. No sabemos si esto es fortuito o intencional, pero resulta curioso el hecho de que Ámsterdam era una ciudad liberal en la que había una grande y próspera población judía en aquel entonces; sin embargo, las colonias eran más restrictivas pues tenían leyes que limitaban a los judíos, aunque estas no fuesen plenamente enforzadas.

Tenemos evidencia de que algunos miembros la familia cuando se establecieron permanentemente en las colonias abandonaron su identificación con el judaísmo readquirido en Burdeos. Las *Cartas de Naturalización* de Isaac y David Victoria de 1783-85 escritas durante su estancia en Saint-Domingue, establecen que ellos se han "*desligado de la religión judía*" y hablan sobre la obtención de un *Certificado de Catolicidad*. Con estas cartas pretendían participar de los derechos y privilegios del ciudadano francés.

²¹ Ibid., también explica Zosa Szajkowsky que la norma era que un primer nombre latino y un segundo nombre judío denotaba un "nuevo cristiano o converso" y un único nombre judío denotaba un "sefardita". Los abiertamente sefarditas eran los menos y normalmente pertenecían al grupo económico más influyente y que arribó a Burdeos en el periodo tardío después del primer cuarto del siglo XVIII. Los más pobres y las primeras generaciones de inmigrantes conversos normalmente mantuvieron su conversión.

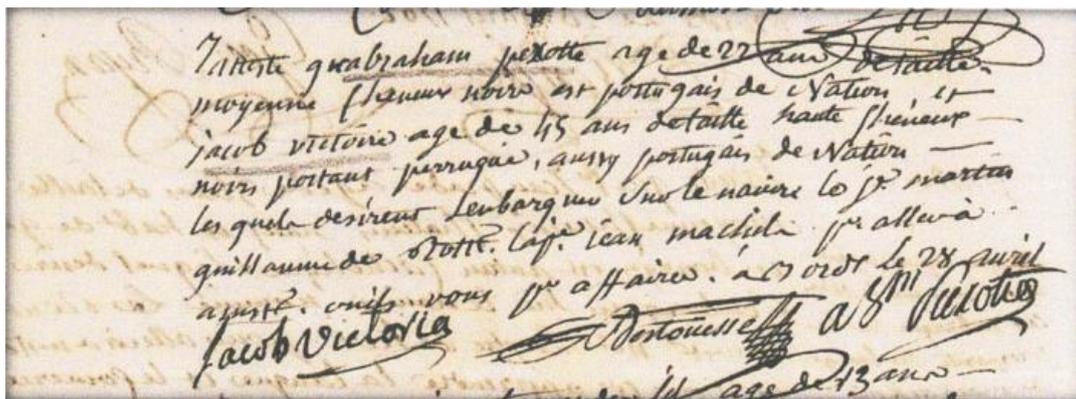


Imagen 6: Fragmento de récord de embarque de Jacob Victoria junto a Abraham Peixotte en viaje hacia Ámsterdam el 28 de abril de 1762 en el navío Le Jean-Martin Guillaume.

Fuente: Documento 6 B 52-1754-1763. Archivos Departamentales de la Gironda (AGB - Amitiés Généalogiques Bordelaises).

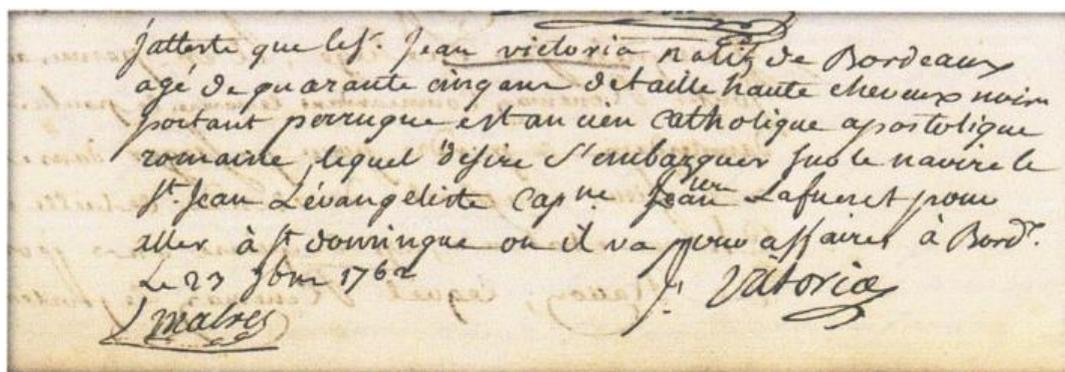


Imagen 7: Fragmento de récord de embarque de Jean Victoria en viaje hacia Saint-Domingue el 23 de septiembre de 1762 en el navío Le St. Jean Evangeliste. Fíjese que en ambos documentos tiene la misma edad de 45 años y la firma es similar.

Fuente: Documento 6 B 52-1754-1763. Archivos Departamentales de la Gironda (AGB - Amitiés Généalogiques Bordelaises).

Este desligue de la religión pudo haber sido aparente o real. Aunque entendemos que a pesar de esto sus descendientes en República Dominicana mantuvieron contacto social y comercial con la comunidad judía del Caribe, especialmente en Curazao y St. Thomas, hasta aproximadamente las tres cuartas partes del siglo XIX. De la misma forma mantuvieron conexiones con la familia que permaneció en Burdeos por un tiempo similar.

Los Victoria en España

En nuestras investigaciones nos hemos sorprendido por la cantidad de Victorias o sus variantes, Vitoria o Bitoria, que hemos encontrado no solo en España e Hispanoamérica, sino también, aunque en menor cuantía, en Portugal,

Brasil, los EE. UU., Francia, Inglaterra, Holanda, Australia y Canadá.

Es pertinente aclarar que el apellido Victoria, aunque poco frecuente, no proviene de un mismo tronco familiar. Por ser un apellido mayormente de origen toponímico, el gentilicio "de Vitoria o Victoria" pudo haber sido adoptado por un sinnúmero de gentes provenientes de esa ciudad o región. En otros casos, como en el sacerdocio, pudiese ser parte de nombres adoptados durante la ordenación. Unos terceros producto de circunstancias o eventos históricos familiares, o simplemente, por adopción voluntaria o asignada del apellido.

Estemos claros de que no todos los Victoria tienen origen judío converso o están relacionados a la rama de los Victoria de Abraham que provino de España y arribó a Burdeos en 1728.

Tenemos evidencia de que hubo una familia *judía* apellidada Vitoria, originaria de Vitoria en "Vizcaya" [sic.] (*el récord erróneamente señala que la ciudad de Vitoria estaba en Vizcaya no en Álava*), que hizo su conversión voluntaria al catolicismo alrededor del 1297. Descendientes de esta rama pasarían a Barcelos, Portugal donde hacen una declaración al respecto en 1533²² estableciendo que *son viejos cristianos*. Esta rama Vitoria sí pudiese estar relacionada a nuestro mismo tronco familiar.

Habiendo dicho esto quiero comentar que, en España, donde según los expertos el apellido se origina, y durante el tiempo comprendido entre 1680 y 1720, periodo coincidente con el nacimiento de Abraham y sus hijos; la mayor concentración de este apellido la hemos visto en las localidades de Granada, Albacete, Murcia, Valladolid y Navarra, no descontando una decena más de localidades donde lo hemos encontrado.

Basado en lo que hemos investigado sobre la familia que arriba a Burdeos desde España, soy de la opinión de que la misma era conversa por varias generaciones y que al llegar a Burdeos retoman valores, costumbres e identidad que los acerca más al judaísmo, aunque mantienen su conversión. En otras palabras, toman un camino medio entre ser judíos y ser cristianos al readquirir abiertamente una serie de tradiciones e identidad judía e integrarlas a su vida de

²² La declaración está registrada en sección titulada "El Maestro Thomas de Victoria - Rabino de Barcelos, Portugal, siglo XVI" en el escrito: Um Caderno de Cristtaos-novos de Barcelos, Armas y Trofeus, Vol I, 1960, por Luis Bivar Guerra.

conversos cristianos antiguos. También entiendo que no todos los hijos de Abraham Victoria retomaron estos valores judíos con el mismo fervor.

La rápida integración de esta familia a la élite de la Nación Portuguesa me indica que debió tener cierto nivel de relaciones, recursos económicos o educación desde España u Holanda (*Ámsterdam*), donde existe la posibilidad se hayan establecido temporalmente o tenido conexiones antes de su llegada a Burdeos.

Esto lo señalo pues sus miembros en relativo corto tiempo se casan o relacionan con las familias conversas o sefarditas de Burdeos más relevantes y entran en ese mundo social, político y de negocios, tanto en Burdeos como en Saint-Domingue de una forma muy efectiva. Por esto pienso que los Victoria de Abraham pudieron haber procedido de una tradición familiar en España relacionada a mercaderes, negociantes o armadores de barcos. Obviamente todo esto es especulativo pero probable basado en lo que hemos investigado.

Conclusión

Basado en las evidencias concretas e históricas que hemos podido acumular, podemos afirmar con certeza que los Victoria de Burdeos que arribaron a Saint-Domingue (Haití) en el siglo XVIII, es parte de la misma familia que pasó a República Dominicana, directamente, o a través de otras islas y territorios después de la debacle de la colonia francesa de Saint-Domingue.

Aparte de los movimientos migratorios judíos y conversos que acontecieron en el Caribe, la actual República Dominicana ofrecía la ruta de escape más rápida y al alcance para los colonos franceses que permanecieron en Saint-Domingue entre las matanzas de 1791 y del 1804; año en que se implementó el edicto de aniquilación total de los blancos en Haití. Existen relatos orales en distintas familias, de colonos que fueron ayudados por sus propios esclavos a escapar hacia el territorio Este de La Española. Esto se evidencia en parte por la significativa cantidad de familias dominicanas actuales de apellido francés o de variaciones del francés.

Los récords históricos nos informan que su ascendencia, en aquel entonces, provino en muchos casos, de los refugiados de la antigua colonia de Saint-

Domingue que permanecieron en el territorio del Santo Domingo Español aun después del traslado de los franceses de la ciudad de Santo Domingo a las Antillas Neerlandesas en 1809. Otros serían descendientes de soldados franceses que participaron en el conflicto de la isla dejando su secuela de mestizaje entre los habitantes criollos. Unos terceros serían descendientes de familias de origen haitiano que pudieron permanecer en el territorio al finalizar los 22 años (1822-1844) de ocuparon militar haitiana de la actual República Dominicana.

A pesar de todas las dificultades encontradas desde España, la familia Victoria pudo prosperar. Pero la saga de los Victoria no termina. Hoy en día los descendientes de Abraham Victoria, como el Abraham bíblico, se esparcen por todo el mundo. Esta historia, aunque de una familia, es la historia de todas las familias en todas las generaciones; la historia de aquellos que persiguen la alegoría bíblica de alcanzar "*La tierra que mana de leche y miel*"; allí donde podremos vivir en libertad, prosperidad y paz.

